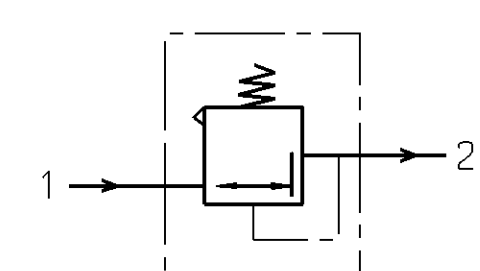
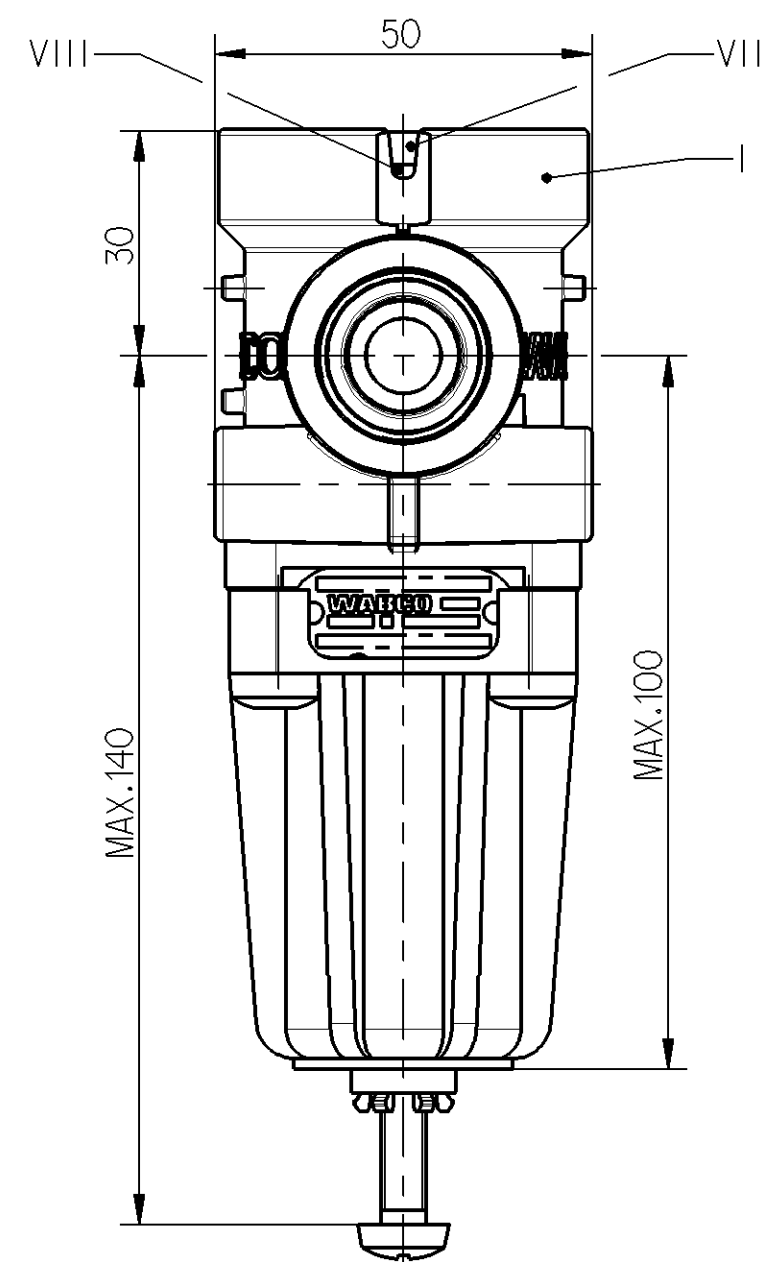
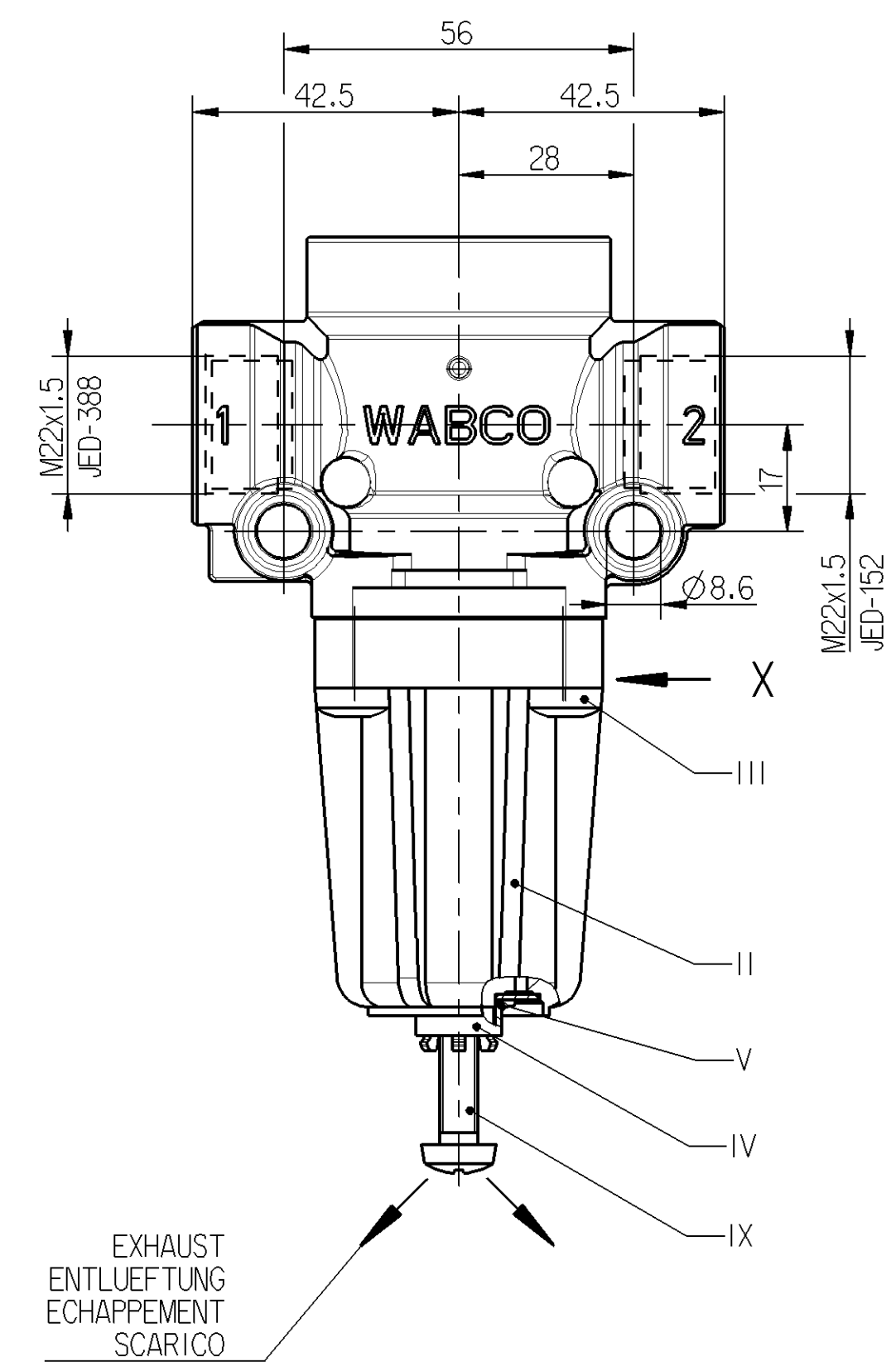


MATERIAL AND SURFACE PROTECTION	
I	JED-029 M1 / C JED-259-0
II	PBT-GF black JED-352-1
III	JED-051 M4 / JED-739-3(Ⓔ)
IV	POM black JED-005 M1
V	NBR JED-235
VI	AL JED-077 M1 / JED-007-1
VII	PET-GF black JED-357-1
VIII	Fe JED-048 M1 / phos. / JED-731-6(Ⓔ)
IX	JED-050-M1 / JED-739-3(Ⓔ)

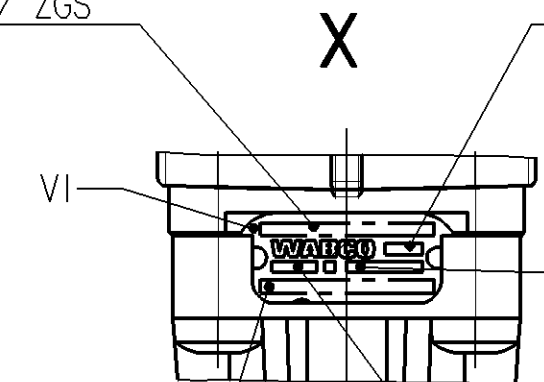
WORKING PRESSURE	:	
BETRIEBSDRUCK	:	$p_e \text{ max.} = 20 \text{ bar}$
PRESSION D'UTILISATION	:	
PRESSIONE DI ESERCIZIO	:	
MEDIUM	:	AIR
MEDIUM	:	LUFT
FLUIDE	:	AIR
FLUIDO	:	ARIA
THERMAL RANGE OF APPLICATION	:	
THERMISCHER ANWENDUNGSBEREICH	:	$-40^\circ \dots +80^\circ \text{C}$
GAMME D'APPLICATION THERMIQUE	:	
CAMPO DI APPLICAZIONE TERMICA	:	
NOMINAL DIAMETER	SUPPLY	EXHAUST
NENNWEITE	BELUEFTUNG	ENTLUEFTUNG
DIAMETRE NOMINAL	ALIMENTATION	ECHAPPEMENT
DIAMETRO NOMINALE	ALIMENTAZIONE	SCARICO
INSTALLATION POSITION AS DRAWN		PROTECTED
EINBAULAGE WIE GEZEICHNET		GESCHUETZT
POSITION D'INSTALLATION SUIVANT DESSIN $\pm 45^\circ$		PROTEGES $\pm 90^\circ$
POSIZIONE DI MONTAGGIO COME DISEGNATO		PROTETTI
1=	INLET PRESSURE EINGESTEUERTER DRUCK PRESSION D'ALIMENTATION PRESSIONE DI ALIMENTAZIONE	
2=	DELIVERY PRESSURE AUSGESTEUERTER DRUCK PRESSION DELIVREE PRESSIONE EROGATA	
TORQUE FOR CONNECTIONS		
ANZUGSMOMENT FUER EINSCHRAUBSTUTZEN		:
COUPLE DE SERRAGE DES RACCORDS		$M22x1.5: M_{\text{max.}} = 53 \text{ Nm}$
COPPIA DI SERRAGGIO DEI RACCORDI		:
RANGE OF ADJUSTMENT		
EINSTELLBEREICH		
GAMME DE REGLAGE		
CAMPO DI REGOLAZIONE		



EXHAUST
ENTLUEFTUNG
ECHAPPEMENT
SCARICO

CUSTOMER NO. / ZGS
KUNDEN-NR. / KZ / ZGS
N CLIENT / ZGS
NO CLIENTE / ZGS

MANUFACTURING PLANT:
PRODUKTIONSSTAETTE: JED-225
LIEU DE FABRICATION:
LUOGO DI FABBRICAZIONE:

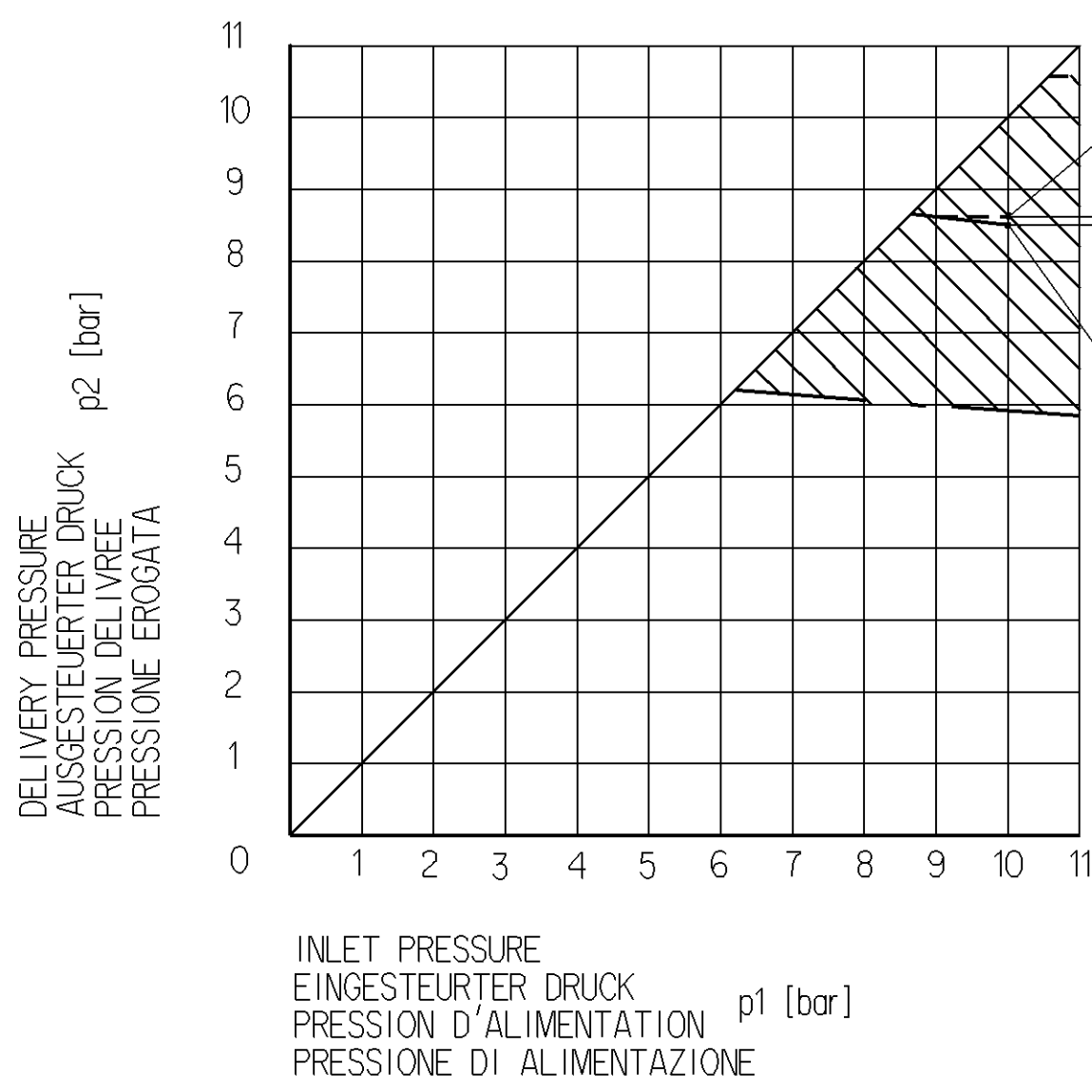


ADJUSTED PRESSURE
EINGESTELLTER DRUCK
PRESSION ADJSTEE
PRESSIONE REGOLAZIONE

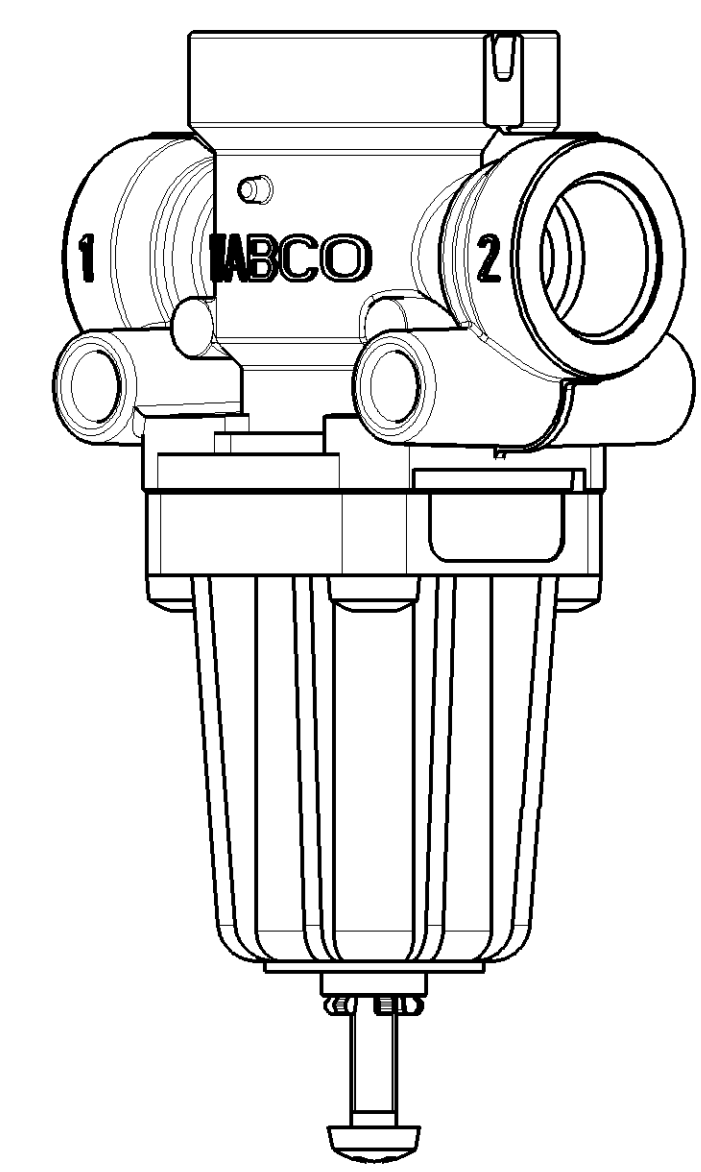
WABCO IDENTIFICATION NUMBER
WABCO TEILE NUMMER
NUMERO D'IDENTIFICATION WABCO
NUMERO D'IDENTIFICAZIONE

WEEK / YEAR OF MANUFACTURE
FERTIGUNGSWOCHE / JAHR
SEMAINE / ANNEE DE FABRICATION
SETTIMANA / ANNO DELLA FABBRICAZIONE

PRESSURE LIMITATION BY FIRST DELIVERY
DRUCKBEGRENZUNG BEIM ERSTEN AUFFUELLEN
LIMITATION PENDANT UNE PREMIERE REMPLISSAGE
LIMITAZIONE COL PRIMO RIEMPRIMENTO



PRESSURE LIMITATION AFTER CONSUMPTION
DRUCKBEGRENZUNG NACH VERBRAUCH
LIMITATION APRES CONSOMMATION
LIMITAZIONE DOPPO CONSUMO



IT IS FORBIDDEN TO ASSEMBLE THE PLV IF IT IS UNDERGONE A SHOCK BEFORE
ES IST VERBOTEN DEN PLV ZU MONTIEREN, WENN ER ZUVOR AUF DEN BODEN GEFALLEN IST
IL EST INTERDIT D'ASSEMBLER UN PLV SI IL A SUBI UN CHOCK AUPARAVANT
E VIETATO DI CONGEGNARE UN PLV SE A SUBITO UN URTO PRIMA

General Specifications		Copyright WABCO®		WABCO		
Further Technical Data:		Date	Signature	PRESSURE LIMITING VALVE		
Doc. Code	Sheet	2011-03-07	Kryla	DRUCKBEGRENZUNGSVENTIL		
General Tolerances JED-261		Checked	Moyn	VALVE DE LIMITATION DI PRESSION		
Range of Nominal Dimensions (± mm)		Expert		VALVOLA LIMITATRICE DI PRESSIONE		
Class	1)			Material No.	Date of first issue	
Fine	≤ 50	> 50 ≤ 180	> 180 > 400	475 010 300 0	1993-10-28	
Medium	1.0	2.0	3.0	005	ML	1/1
Coarse	2.0	3.5	5.0	Replacement for		
Tapped Holes acc.		Size	Scale	1:1		
1) Tolerance Class Applied Crossmarked		Pro/E	Scale	1:1		
		ECN No.	Revision	3	Techn. Resp.	5160
		153173	3	F	884 009 398 0	

Toute communication ou reproduction de ce document, toute exploitation ou communication de son contenu sont interdites, sauf autorisation écrite préalable de WABCO. Toute utilisation non autorisée sans la permission écrite de WABCO est formellement interdite. The use of this document and the use of the information contained therein without express authority, communication of this information without the written consent of WABCO is expressly prohibited. All rights reserved. No part of this document may be reproduced or transmitted in any form or by any means electronic or mechanical, including photocopying and recording, or by any information storage or retrieval system.